



Enquête sur l'industrie de l'environnement, 2002

Confidentiel une fois rempli
Renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985 chapitre S19.
If you prefer this questionnaire in English, please check

Corriger au besoin

Raison sociale

Nom de l'établissement

A/S

Adresse

Ville

Province/Territoire

Code postal



Veuillez lire le questionnaire avant de le remplir

OBJET DE L'ENQUÊTE

Cette enquête sert à recueillir des données sur les revenus perçus de biens et services environnementaux. L'agrégation de ces données avec des renseignements d'autres sources permettra de produire des estimations officielles de l'activité économique nationale et provinciale de l'industrie de l'environnement. Les renseignements de l'enquête pourront être exploités par les entreprises pour des études de marché, par les associations industrielles pour l'analyse du rendement de l'industrie de l'environnement, par les administrations publiques pour l'élaboration de politiques nationales et régionales et par d'autres utilisateurs travaillant en recherche et en élaboration de politiques. Pour voir la définition de l'industrie de l'environnement, veuillez consulter la page 1 du *Guide des définitions et détails relatifs à la classification*.

Les résultats de cette enquête paraîtront dans la publication de Statistique Canada intitulée «Industrie de l'environnement, 2002», n° 16F008XIF au catalogue.

CONFIDENTIALITÉ

La Loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise sans le consentement préalable par écrit de cette entreprise. Les données déclarées seront traitées en toute confidentialité, ne serviront qu'à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée.

Les dispositions de la *Loi sur la statistique* qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi.

CARACTÈRE LÉGAL

Cette enquête est menée en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19. **EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.**

RENSEIGNEMENTS

Si vous avez besoin d'aide pour remplir le questionnaire ou si vous avez des questions ayant trait à l'enquête, veuillez consulter le *Guide* ou vous adresser à:

**Division des opérations et de l'intégration
Statistique Canada
Ottawa, Ontario K1A 0T6**

Téléphone (sans frais) : **1-800-387-0479 (au Canada)**

Télécopieur : **1-800-755-5514 (au Canada)**

Adresse électronique: **enviro.oid.ind@statcan.ca**

Dans toute correspondance au sujet de ce questionnaire, veuillez indiquer le numéro d'identification qui figure sur l'étiquette.

IMPORTANT

Veuillez lire les Directives générales à la page 2 avant de répondre aux questions.

Veuillez retourner ce questionnaire dans les 30 jours suivant sa réception.

Si vous êtes dans l'impossibilité de respecter ce délai, veuillez informer la Division des opérations et de l'intégration de la date à laquelle vous prévoyez pouvoir répondre aux questions.

À l'usage de Statistique Canada seulement

Reçu		
J	M	A

Vérif.		
J	M	A

À la méc.		
J	M	A

Lot		

Coll.

CSF

Directives générales

1. Veuillez remplir et retourner le présent questionnaire dans l'enveloppe prévue à cette fin.
2. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le **Guide des définitions et détails relatifs à la classification**.
3. Si cet établissement exerce plusieurs activités environnementales (*production de biens environnementaux, prestation de services environnementaux ou réalisation de projets de construction liés à l'environnement*), veuillez vous assurer de remplir la ou les parties appropriées de la section B.
4. Si vous n'avez pas de chiffres précis, veuillez fournir vos meilleures estimations.
5. Veuillez indiquer les sommes en **DOLLARS CANADIENS**.
6. Si votre réponse à une question est zéro, veuillez inscrire «0» dans la case correspondante plutôt que de laisser la cellule vide.

SECTION A - Renseignements sur cet établissement

A1. Il faut remplir le présent questionnaire pour l'établissement de votre entreprise qui se trouve dans une province ou un territoire et qui produit des biens environnementaux, offre des services environnementaux ou réalise des projets de construction liés à l'environnement. **Si vous exploitez plus d'un établissement environnemental, qui produit des biens environnementaux, offre des services environnementaux ou réalise des projets de construction liés à l'environnement vous devez remplir un questionnaire distinct pour chacun de ces établissements dans chaque province ou territoire.** Vous voudrez peut-être photocopier ce questionnaire; vous pouvez aussi nous téléphoner sans frais au 1-800-387-0479 pour demander d'autres questionnaires.

Province/territoire auquel s'applique cette déclaration :

400

A2. Votre entreprise a-t-elle exploité des établissements environnementaux dans plus d'une province ou d'un territoire en 2002 ? *Les établissements environnementaux sont des établissements ayant produit des biens environnementaux ou offert des services environnementaux ou réalisé des projets de construction liés à l'environnement.*

401 Oui Non ➤ *Passez à la question A4.*

A3. Afin de mettre à jour le profil de votre entreprise, veuillez indiquer où vous avez exploité d'autres établissements environnementaux dans cette province ou ce territoire ou ailleurs au Canada en 2002.

Nom de l'établissement	Adresse	N° de téléphone	Personne-ressource
40101	40102	40103	40104
40105	40106	40107	40108
40109	40110	40111	40112
40113	40114	40115	40116

A4. Année de déclaration:

1. La déclaration doit porter sur l'exercice financier le plus récent ayant pris fin entre le 1^{er} avril 2002 et le 31 mars 2003.

Du :		
Jour	Mois	Année
403	404	405

Au :		
Jour	Mois	Année
406	407	408

2. Votre entreprise a-t-elle exploité cet établissement toute l'année?

409 Oui ➤ *Passez à la question B1, Section B - Revenus et classification*

Non ➤ *Cochez la ou les cases appropriées*

411 Exploitation saisonnière ➤

Du :		
Jour	Mois	Année
412		

Au :		
Jour	Mois	Année
413		
415		
417		
419		
421		
423		

414 Nouvelle entreprise (*veuillez préciser la date de démarrage*) _____

416 Changement de la date de fin de l'exercise (*veuillez préciser la nouvelle date de fin*) _____

418 Changement de propriétaire (*veuillez préciser la date*) _____

420 Arrêt définitif de l'exploitation (*veuillez préciser la date*) _____

422 Fermeture temporaire (*veuillez préciser la date de fermeture et la raison*) _____

424

425 Autres (*précisez*) ➤

426

--

SECTION B - Revenus et classification

Revenus - Si vous n'avez pas de chiffres précis, veuillez fournir vos meilleures estimations

	Dollars canadiens (arrondir au dollar près)
B1. Quels ont été les revenus totaux de cet établissement en 2002?	101

B2. Sur les revenus totaux de cet établissement, déclarés à la question B1, veuillez indiquer les revenus provenant de la vente de biens et de services environnementaux, et les revenus provenant de projets de construction liés à l'environnement.	102
--	-----

Classification

L'objet de la présente section est de mesurer les revenus environnementaux que cet établissement a tirés selon les types de biens et de services environnementaux et de projets de construction liés à l'environnement qu'il a fournis. Veuillez répartir les revenus environnementaux déclarés à la question B2 selon les catégories appropriées de biens environnementaux, de services environnementaux et de projet de construction liés à l'environnement. Vous trouverez des exemples pour chaque catégorie dans le **Guide des définitions et détails relatifs à la classification**, qui accompagne le présent questionnaire.

Biens environnementaux

B3. Cet établissement a-t-il tiré des revenus de la vente de biens environnementaux en 2002? Veuillez consulter la page 1 du Guide pour voir la description des biens environnementaux.

¹⁰³ Oui ➤ Passez à la question B4. Non ➤ Passez à la question B5.

B4. Veuillez indiquer les revenus que cet établissement a tirés de la vente de biens environnementaux en 2002. Si les biens environnementaux de cet établissement ne peuvent être classés dans aucune des catégories indiquées, utilisez la catégorie « Autres, précisez ». Veuillez consulter la page 2 du Guide pour voir des exemples de chaque catégorie.

	Dollars canadiens (arrondir au dollar près)
1. Systèmes ou matériel de lutte contre la pollution de l'air	105
2. Systèmes ou matériel d'approvisionnement en eau et de conservation de l'eau	106
3. Gestion des eaux usées et systèmes ou matériel de traitement des eaux d'égout	107
4. Systèmes ou matériel de gestion des déchets dangereux et non dangereux	108
5. Systèmes ou matériel d'assainissement et systèmes ou matériel de traitement des sols, de l'eau de surface, de l'eau de mer et des eaux souterraines	109
6. Systèmes ou matériel de lutte contre le bruit et les vibrations	110
7. Systèmes ou matériel d'évaluation, analyse et surveillance de l'environnement	111
Systèmes ou matériel de conservation et d'efficacité énergétique :	
8. Systèmes ou matériel d'énergie solaire	113
9. Systèmes ou matériel de transformation des résidus en énergie	114
10. Systèmes ou matériel d'énergie éolienne	115
11. Systèmes ou matériel d'hydroélectricité pour micro-centrales, mini-centrales et petites centrales	800
12. Piles à combustible (transport et source fixe)	801
13. Technologies des carburants de remplacement (autres que les piles à combustible)	117
14. Cogénération	802
15. Matériel servant à la capture ou à l'utilisation du méthane dans les sites d'enfouissement ou dans les sites agricoles	803
16. Technologies propres et composantes connexes	118
17. Autres systèmes ou matériel d'énergie renouvelable	116
18. Autres systèmes ou matériel de conservation et d'efficacité énergétique	112
19. Autres (précisez) ¹²¹	119
Total des biens environnementaux	120

Services environnementaux

B5. Cet établissement a-t-il tiré des revenus de la prestation de services environnementaux en 2002? Veuillez consulter la page 1 du Guide pour voir la description des services environnementaux.

¹²² Oui ➤ Passez à la question B6. Non ➤ Passez à la question B7.

B6.1 Veuillez indiquer les revenus que cet établissement a tirés de la prestation de services environnementaux en 2002. Si les services environnementaux de cet établissement ne peuvent être classés dans aucune des catégories indiquées, utilisez la catégorie « Autres, précisez ». Veuillez consulter la page 4 du Guide pour voir des exemples de chaque catégorie.

	Dollars canadiens (arrondir au dollar près)
20. Services de lutte contre la pollution de l'air et de surveillance	124
21. Services d'approvisionnement en eau et de conservation de l'eau	125
22. Services de gestion des eaux usées et de traitement des eaux d'égout	126
23. Services de gestion des déchets dangereux et non dangereux	127
24. Services d'assainissement et services de traitement des sols, de l'eau de surface, de l'eau de mer et des eaux souterraines	128
25. Services de lutte contre le bruit et les vibrations	129
26. Services de recherche et de développement sur l'environnement	130
27. Services relatifs à l'efficacité énergétique et à l'énergie renouvelable	131
28. Formation et éducation en matière d'environnement et information environnementale	132
29. Consultation en gestion et services juridiques (y compris l'évaluation des incidences environnementales)	133
30. Systèmes de gestion environnementale	856
31. Autres services de génie-conseil, d'analyse, collecte et analyse des données	135
32. Autres (précisez) ¹³⁸	136
Total des services environnementaux	137

B6.2 Cet établissement a-t-il tiré des revenus de la prestation de services environnementaux liés à la réduction des émissions de gaz à effet de serre en 2002? Veuillez consulter la page 1 du Guide pour voir la définition des services visant à réduire les émissions de gaz à effet de serre.

⁸⁰⁵ Oui ➤ Passez à la question B6.3. Non ➤ Passez à la question B7.

B6.3 Veuillez indiquer le pourcentage du total des services environnementaux (case 137, question B6.1) consacré à des services liés à la réduction des émissions de gaz à effet de serre en 2002.

Pourcentage
807

B6.4 Veuillez préciser le type de services liés à la réduction des émissions de gaz à effet de serre.

⁸⁰⁸

Projets de construction liés à l'environnement

B7. Cet établissement a-t-il tiré des revenus provenant de projets de construction liés à l'environnement en 2002 ?

¹³⁹ Oui ➤ Passez à la question B8. Non ➤ Passez à la question C1, Section C - Clientèle

B8. Veuillez indiquer les revenus que cet établissement a tirés de la réalisation de projets de construction liés à l'environnement en 2002. Si les projets de construction liés à l'environnement de cet établissement ne peuvent être classés dans aucune des catégories indiquées, utilisez la catégorie « Autres, précisez ». Veuillez consulter la page 6 du Guide pour voir des exemples de chaque catégorie.

	Dollars canadiens (arrondir au dollar près)
33. Lutte contre la pollution de l'air	141
34. Approvisionnement en eau et conservation de l'eau	142
35. Gestion des eaux usées et traitement des eaux d'égout	143
36. Gestion des déchets dangereux et non dangereux	144
37. Assainissement et traitement des sols, de l'eau de surface, de l'eau de mer et des eaux souterraines	145
38. Lutte contre le bruit et les vibrations	146
39. Installations de production d'énergie renouvelable	857
40. Autres (précisez) ¹⁴⁹	147
Total des projets de construction liés à l'environnement	148

SECTION C - Clientèle

C1. Veuillez indiquer les revenus environnementaux que cet établissement a tirés et déclarés à la question B2, selon le type de client qui a reçu les biens ou les services environnementaux, ou pour lequel les projets de construction liés à l'environnement ont été achevés.

	Dollars canadiens (arrondir au dollar près)
	150
Administration locale	151
Administration fédérale, provinciale ou territoriale	152
Agriculture et produits agroalimentaires	153
Industrie forestière et pâtes et papiers	154
Pêche et produits du poisson (y compris l'aquaculture)	155
Mines et produits connexes, produits métalliques et minéraux	156
Pétrole brut et gaz naturel, produits raffinés du pétrole et produits connexes	157
Toute autre catégorie de l'industrie de la fabrication	158
Services aux entreprises	159
Réseaux de distribution de gaz et d'électricité	160
Particuliers et ménages	161
Autres, (précisez) ¹⁶³	
Total des revenus environnementaux (doit être égal à la valeur déclarée à la question B2)	162

SECTION D - Répartition géographique de la clientèle

D1. Veuillez indiquer les revenus environnementaux que cet établissement a tirés et déclarés à la question B2, selon le lieu géographique du client qui a reçu les biens ou les services environnementaux, ou pour lequel les projets de construction liés à l'environnement ont été achevés.

	Dollars canadiens (arrondir au dollar près)
	164
Terre-Neuve-et-Labrador	165
Île-du-Prince-Édouard	166
Nouvelle-Écosse	167
Nouveau-Brunswick	168
Québec	169
Ontario	170
Manitoba	171
Saskatchewan	172
Alberta	173
Colombie-Britannique	174
Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	175
Extérieur du Canada (exportations)	176
Total des revenus environnementaux (doit être égal à la valeur déclarée à la question B2)	

Avez-vous déclaré des revenus dans la case 175 ?

- ⁸⁶⁰ Oui ➤ Passez à la question E1.
 Non ➤ Passez à la question F1.

SECTION E - Revenus provenant des exportations environnementales

E1. Veuillez fournir une ventilation régionale des revenus environnementaux de cet établissement provenant DE L'EXTÉRIEUR DU CANADA (exportations) déclarés dans la case 175, question D1.

	Dollars canadiens (arrondir au dollar près)
États-Unis	177
Mexique	178
Autres pays de l'Amérique centrale	179
Amérique du Sud	180
Europe	181
Moyen-Orient	182
Afrique	183
Chine	184
Japon	185
Autres pays d'Asie	186
Australie	187
Autres pays (précisez) 190	188
Total des exportations environnementales	189

E2. Sur le total des revenus provenant des exportations environnementales déclarés à la case 189, question E1, cet établissement a-t-il exporté des biens ou des services liés à la réduction des émissions de gaz à effet de serre en 2002? Veuillez consulter la page 1 du Guide pour voir la définition des technologies et des services visant à réduire les émissions de gaz à effet de serre.

809 Oui ➤ Passez à la question E3. Non ➤ Passez à la question F1.

E3. Veuillez indiquer le pourcentage du total des exportations environnementales (case 189, question E1) consacré à l'exportation de biens ou de services liés à la réduction des émissions de gaz à effet de serre.

Pourcentage
811

E4. Veuillez indiquer le type de technologies ou de services liés à la réduction des émissions de gaz à effet de serre exportés par cet établissement en 2002.

Veuillez cocher tous les cas applicables.

- 813 Systèmes ou matériel d'énergie solaire
- 814 Systèmes ou matériel de transformation des résidus en énergie
- 815 Systèmes ou matériel d'énergie éolienne
- 816 Systèmes ou matériel d'hydroélectricité pour micro-centrales, mini-centrales et petites centrales
- 817 Technologies de carburants de remplacement (autres que les piles à combustible)
- 818 Autres systèmes ou matériel d'énergie renouvelable
- 819 Piles à combustible (transport et source fixe)
- 820 Cogénération
- 821 Matériel servant à la capture ou à l'utilisation du méthane dans les sites d'enfouissement ou dans les sites agricoles
- 822 Technologies propres et composantes connexes
- 812 Autres systèmes ou matériel de conservation et d'efficacité énergétique
- 823 Services relatifs à la conservation et à l'efficacité énergétique
- 824 Services relatifs à l'énergie renouvelable
- 825 Autres biens ou services liés à la réduction des émissions de gaz à effet de serre

SECTION F - Recherche et développement (R et D) portant sur des biens et services liés à la réduction des émissions de gaz à effet de serre

F1. Au cours des trois dernières années, de 2000 à 2002, cet établissement a-t-il effectué des activités de recherche et de développement (R et D) visant à mettre au point des biens et des services liés à la réduction des émissions de gaz à effet de serre? Veuillez consulter la page 1 du **Guide** pour voir la définition des activités de recherche et développement (R et D) portant sur les biens et services servant à réduire les émissions de gaz à effet de serre.

826 Oui ➤ Passez à la question F2. Non ➤ Passez à la question G1.

Types d'activités de R et D

	Oui	Non
F2. Les activités de R et D ont-elles été exécutées dans votre établissement?	827 <input type="radio"/>	<input type="radio"/>
F3. Les activités de R et D ont-elles été exécutées à contrat par d'autres entreprises?	829 <input type="radio"/>	<input type="radio"/>
F4. Les activités de R & D ont-elles été exécutées conjointement avec une autre entreprise?	831 <input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Sources de financement de R et D

F5. Veuillez indiquer les sources de financement pour les activités de R et D de cet établissement.

Veuillez cocher tous les cas applicables.

- 833 Société mère, sociétés associées et filiales
- 834 Gouvernement fédéral canadien (subventions ou crédits d'impôt)
- 835 Gouvernement provincial ou territorial
- 836 Travaux de R et D exécutés à contrat pour le compte d'autres entreprises
- 837 Universités
- 838 Autres, précisez

SECTION G - Innovation

Veuillez consulter la page 6 du **Guide** pour voir la définition des biens ou services nouveaux ou sensiblement améliorés liés à la réduction des émissions de gaz à effet de serre.

- | | Oui | Non |
|--|---------------------------|-----------------------|
| G1. Au cours des trois dernières années, de 2000 à 2002, cet établissement a-t-il produit ou commercialisé des biens ou services nouveaux ou sensiblement améliorés liés à la réduction des émissions de gaz à effet de serre? | 840 <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| G2. Au cours des trois dernières années, de 2000 à 2002, cet établissement a-t-il adopté des technologies ou procédés nouveaux ou sensiblement améliorés visant à réduire les émissions de gaz à effet de serre? | 842 <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| G3. Au cours des trois dernières années, de 2000 à 2002, cet établissement a-t-il entrepris des projets qui sont inachevés ou qui se sont avérés infructueux en vue de mettre au point ou de lancer des biens ou services nouveaux ou sensiblement améliorés liés à la réduction des émissions de gaz à effet de serre? | 844 <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

SECTION H - Problèmes et obstacles

H1. S'il y a lieu, veuillez indiquer lesquels des facteurs suivants ont constitué des obstacles à la fourniture de biens ou de services liés à la réduction des émissions de gaz à effet de serre? Veuillez consulter la page 1 du Guide pour voir la définition des technologies et services visant à réduire les émissions de gaz à effet de serre.

Veuillez cocher tous les cas applicables.

- 846 Pénurie de personnel qualifié
- 847 Coût élevé
- 848 Pénurie de fonds
- 849 Faible demande du marché
- 850 Pénurie de compétences en commercialisation (y compris les obstacles au commerce)
- 851 Réglementations gouvernementales
- 852 Politiques gouvernementales
- 853 Autres, précisez
- 855 Aucun

SECTION I - Emploi relié à l'environnement

I1. Veuillez déclarer le nombre total de personnes employées dans cet établissement durant la période de déclaration.

Employés à temps plein - ceux qui ont travaillé régulièrement 30 heures ou plus par semaine	193
Employés à temps partiel - ceux qui ont travaillé moins de 30 heures par semaine	194
Emploi total	196


I2. Sur les effectifs totaux déclarés dans la case 196, question I1, veuillez estimer la proportion de vos employés qui ont consacré du temps à la production/prestation de biens et de services environnementaux ou de services de construction liés à l'environnement. Votre meilleure estimation est acceptable.

Proportion de l'emploi total impliquée dans les projets liés à l'environnement	207	%
--	-----	---

SECTION J - Attestation et commentaires

Attestation

J1. J'atteste que les renseignements fournis dans la présente déclaration sont, au meilleur de ma connaissance, complets et exacts.

Signature 	Date 15 Jour Mois Année
Nom de la personne qui a rempli le questionnaire (lettres majuscules) 12	N° de téléphone 16
Titre 13	N° de télécopieur 17
Année durant laquelle cet établissement a commencé ses opérations 14	Adresse électronique 18

J2. Approximativement combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir le présent questionnaire ? heures

